Lesnické a zahradní nářadí, pilníky na ostření pilových řetězů

Kruhový pilník Ø 4,5 mm × 200 mm (8" × 11/64") na ostření pilového řetězu – GEKO G74093

Model: GE1222_G74093 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kalený válcový kruhový pilník GEKO G74093 o průměru 4,5 mm (11/64") a pracovní délce 200 mm (8") pro přesné ruční ostření hoblovacích zubů vybraných řetězů rozteče .325" (nízkoprofilové / starší profily či druhá polovina životnosti zubu .325") a specifických řetězů 3/8" LP! Pilníky v modro-bílém balení GEKO G74093 jsou uloženy v ochranných plastových pouzdrech chránících jemný spirálový sek před otupením.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G74093 (GE1222_G74093)
Průměr pilníku	Ø 4,5 mm (palcový rozměr 11/64") – přesný válcový profil po celé pracovní délce
Pracovní délka	200 mm (8") + zúžená kuželová stopka pro nasazení rukojeti a vodítka
Určení dle rozteče řetězu	Specifické pilové řetězy .325" (např. NK / Pixel / zuby opotřebené za polovinu délky) a vybrané 3/8" LP dle tabulky výrobce řetězu

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G74093 (GE1222_G74093)
Průměr pilníku	Ø 4,5 mm (palcový rozměr 11/64") – přesný válcový profil po celé pracovní délce
Pracovní délka	200 mm (8") + zúžená kuželová stopka pro nasazení rukojeti a vodítka
Určení dle rozteče řetězu	Specifické pilové řetězy .325" (např. NK / Pixel / zuby opotřebené za polovinu délky) a vybrané 3/8" LP dle tabulky výrobce řetězu
Druh seku (DLE FOTO!)	Jemný spirálový jednoduchý sek vytvářející hladkou a ostrou řeznou hranu bez grotu
Ochrana ostří (DLE FOTO!)	Továrně zakládáno do průsvitných plastových ochranných pouzder s logem GEKO® proti otěru zubů
Materiál a tvrdost	Legovaná chromová ocel na pilníky kalená na cca 62–65 HRC
Přesah nad horní břit zubu	1/5 (20 %) průměru pilníku, tj. cca 0,9 mm nad rovinou horního břitu zubu
Doporučený úhel ostření	30° (nebo 25°/35° přesně podle kontrolní rysky na hřbetu řezacího zubu)
Tovární skupinové balení (DLE FOTO!)	Modro-bílá krabička GEKO G74093 (prodej po kusech nebo celé balení dle varianty v e-shopu)
Režim práce	Ruční ostření za sucha tahy zevnitř ven
Balení	Kruhový pilník na řetězy 200 × 4,5 mm (8" × 11/64") GEKO G74093

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Válcové tělo Ø 4,5 mm (11/64")** – Mezirozměr mezi 4,0 a 4,8 mm pro přesný rádius čela zubu .325" NK a vybraných řetězů.
- **2. Jemný spirálový sek** – Hladce odebírá tvrdý chromovaný břit zubu bez vytrhávání mikroskopických zoubků.
- **3. Kuželová upínací stopka (řap)** – Určena k pevnému zaražení do dřevěné nebo plastové rukojeti pilníku.
- **4. Neozubený krček u stopky** – Umožňuje přesné upnutí do plechového vodítka s úhloměrem.
- **5. Hladké náběhové čelo špičky** – Chrání spojovací články řetězu při zavádění pilníku do mezery zubu.
- **6. Ochranné plastové pouzdro (dle balení)** – Odděluje jednotlivé pilníky od přímého kontaktu ocel na ocel při skladování.
- **7. Vysoká povrchová tvrdost > 62 HRC** – Zaručuje dlouhou výdrž ostří i na profesionálních tvrdochromových řetězech.
- **8. Rovnoměrný kruhový výbrus 360°** – Pootáčením pilníku v rukojeti využijete 100 % řezné plochy obvodu.
- **9. Kompatibilita s držáky 4,5 mm** – Pasuje do standardních pilníkových vodítek 4,5 mm (11/64").
- **10. Vícejazyčné značení GEKO G74093** – Jasná identifikace českým popisem 'Kulatý pilník na řetězy G74093'.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

VŽDY NASAZUJTE PEVNOU RUKOJEŤ NA ZÚŽENOU STOPKU PILNÍKU! – Práce s holou špičatou stopkou bez rukojeti hrozí vážným bodným poraněním dlaně při vyklouznutí ze zubu!

ZAJISTĚTE PILU PROTI SPUŠTĚNÍ (VYPNUTÝ MOTOR / VYJMUTÝ AKUMULÁTOR / ZABRZDĚNÁ BRZDA ŘETĚZU)! – Nikdy neostřete řetěz při běžícím motoru!

NOSTE PRACOVNÍ RUKAVICE A OCHRANNÉ BRÝLE! – Ostré rohy hoblovacích zubů mohou prořínout kůži kloubů prstů.

NEPOUŽÍVEJTE TENKÝ 4,5MM PILNÍK K PÁČENÍ ČI VYRÁŽENÍ ČEPŮ! – Kalená ocel pilníku při ohybu křehce praská.

PEVNĚ UPNĚTE VODICÍ LIŠTU PILY DO SVĚRÁKU! – Stabilní upnutí je podmínkou bezpečnosti i dodržení stejného úhlu na obou stranách řetězu.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte tabulku výrobce vašeho řetězu, zda vyžaduje průměr 4,5 mm (11/64") – záměna za 4,0 nebo 5,5 mm pokazí úhel čela zubu!
2. Pevně nasaďte rukojeť na stopku pilníku a zkontrolujte čistotu seku.
3. Mírně přitáhněte napnutí řetězu na vodicí liště, aby se články při tahu pilníkem nevyklápěly do stran.
4. Očistěte řetěz od bláta, písku a smoly (písek na řetězu zničí pilník během dvou tahů!).
5. Označte si výchozí nejkratší hoblovací zub nesmazatelným popisovačem.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Vložte 4,5mm pilník do oblouku zubu tak, aby 1/5 průměru (cca 0,9 mm) vyčnívala nad horní břit zubu.
2. Držte vodorovnou polohu a úhel 30° dle kontrolní rysky na zubu a proveďte 3–5 plynulých tahů ZEVNITŘ VEN.
3. Při zpětném pohybu pilník vždy nadzvedněte ze záběru a občas jej v prstech pootočte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Posouvejte řetěz v rukavici od zubu k zubu, dokud nenaostříte celou jednu řadu, poté otočte pilu a naostřete opačnou řadu.
5. Zkontrolujte měrkou výšku omezovacích patek (0,65 mm) a po ostření povolte řetěz zpět na správný provozní průvěs.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém broušení vyčistěte sek kartáčem na pilníky od kovových špon a mastnoty.
Pravidelně	Vracejte pilník zpět do ochranného plastového pouzdra, aby nenarážel o klíč na svíčku a šroubováky.
Pravidelně	Skladujte v suchém prostředí (koroze v zubech seku znehodnotí ostrost pilníku).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Horní břit zubu je po naostření tenký jako papír a hned se ohýbá	Pilník veden příliš nízko v zubu (nevyčnívala horní 1/5 průměru)	Použijte vodítko 4,5 mm, které automaticky drží 20% přesah pilníku nad břitem.
Zuby špatně berou tvrdé dřevo (tupý sklon čela)	Pilník veden příliš vysoko nad zubem nebo použit menší průměr	Srovnejte polohu pilníku tak, aby přesah činil přesně 0,9 mm (1/5 průměru).
Pilník klouže po zubu bez úběru	Povrch zubu byl předtím spálený a zakalený na vysokootáčkové elektrické brusce	Spálenou vrstvu opatrně strhněte pevnějším prvním tahem nebo vyměňte opotřebený pilník.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Kruhový pilník Ø 4,5 mm × 200 mm (8" × 11/64") na ostření pilového řetězu – GEKO G74093**
Typové označení / Model:	**GE1222_G74093** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Kruhový pilník Ø 4,5 mm × 200 mm (8" × 11/64") na ostření pilového řetězu – GEKO G74093

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 234-1 / interní oborová norma válcových pilníků na pilové řetězy GEKO G74093

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.